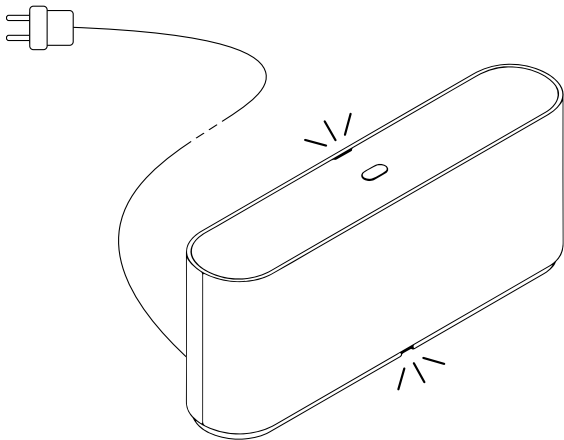


Notice de sécurité



FR	Notice de sécurité.....	p. 04
EN	Safety instructions.....	p. 05
DE	Sicherheitshinweis.....	p. 06
ES	Instrucciones de seguridad.....	p. 07
IT	Avvertenze.....	p. 08
NL	Veiligheidsgids.....	p. 09
PL	Instrukcja bezpiecze stwa	p. 10
AR	دليل السلامة	p. 11



La contrôleur energieasy connect est compatible avec de nombreux protocoles filaires et radios et permet de piloter une large gamme de produits* pour s'adapter à tous les besoins.

* Liste exhaustive des produits et protocoles compatibles sur le site **www.energeasyconnect.com**

Installer le contrôleur energeasy connect

1 Télécharger l'application EConnect PRO



Application mobile téléchargeable gratuitement



2 Suivez les instructions de l'application EConnect PRO



Un tutoriel est disponible pour vous accompagner dans cette procédure.





Lire attentivement cette notice de sécurité avant d'installer et d'utiliser la Box. Cette notice doit être conservée par l'utilisateur de la Box. Le non respect de ces instructions ou l'utilisation de la Box hors du domaine d'application défini dans ces instructions est interdit et entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie du fabricant.

Raccordement électrique

Utiliser exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec la Box pour le raccordement au secteur.

L'adaptateur secteur doit être raccordé sur une installation électrique en bon état d'usage et conforme à la norme en vigueur.

Veiller à ce que la fréquence et la tension d'alimentation indiquées sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur correspondent bien à celles de votre installation électrique.

Dérouler complètement le cordon électrique avant de le raccorder à la prise afin d'éviter tout risque de surchauffe.

Saisir obligatoirement le bloc de l'adaptateur secteur pour brancher ou débrancher l'adaptateur secteur, ne jamais tirer sur les câbles.

Ne jamais toucher l'adaptateur secteur avec des mains humides ou mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

L'adaptateur secteur et son cordon doivent être hors de la portée des enfants et des animaux domestiques tout en restant accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'urgence.

Consignes générales

Pour ne pas endommager le produit, ne pas l'exposer à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger.

Ne pas placer d'objet contenant un liquide sur l'appareil.

Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas le percer. Ne pas tenter de le réparer.

Ne pas l'installer ni l'utiliser à l'extérieur.

Entretien

- Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer.
- Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer sa surface.

Caractéristiques techniques

Fréquence radio

+ Bandes de fréquence et Puissance maximale utilisée

433.42 MHz RTS

- 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW

868-870 MHz io-homecontrol®

bidirectionnel tri-bandes, avec « LBT » (Listen Before Talk)

- 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW
- 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW
- 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz

- 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW



Température d'utilisation

0°C to +35°C

Alimentation

Entrée : AC 100-240V ~ 50/60Hz 0,5A

Sortie : DC 5V $\overline{\text{---}}$ 2A



Par la présente, nous déclarons que le produit est conforme aux exigences de la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de déclaration de conformité est mis à disposition sur notre site internet.



Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veillez à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir le recyclage.



Please read these safety instructions carefully before installing and using the box. These instructions must be kept by the user of the box. Failure to follow these instructions or use of the box outside the field of application defined in these instructions is prohibited and will invalidate the warranty and discharge the manufacturer of all liability.

Electrical connection

Only use the mains adapter supplied with the box to connect it to the mains.

The mains adapter must be connected to an electrical system in good working order which is compliant with applicable standards.

Make sure the power supply voltage and frequency indicated on the mains adapter rating plate match those of your electrical installation. Unwind the electric cable fully before connecting it to the socket in order to avoid overheating.

Always hold the adapter unit when connecting and disconnecting the mains adapter. Never pull on the cables.

Never touch the mains adapter with damp or wet hands, as this could cause electrocution.

The mains adapter and its cable must be kept out of the reach of children and away from pets, while remaining accessible so that it can be disconnected quickly in case of emergency.

General instructions

To avoid damaging the product, do not knock or drop it, splash it, immerse it in water or expose it to flammable materials or sources of heat or moisture.

Do not place any object containing liquid on the appliance. Do not open the appliance. Do not drill holes in it. Do not attempt to repair it.

Do not install or use it outdoors.

Maintenance

- Do not use abrasive products or solvents to clean it.
- Use a soft, dry cloth to clean its surface.

Technical specifications

Radio frequency

+ Frequency bands and Maximum power used

433.42 MHz RTS

- 433.050 MHz - 434.790 MHz - ERP <10 mW

868-870 MHz io-homecontrol®

- tri-band two-way, with LBT (Listen Before Talk)
- 868.000 MHz - 868.600 MHz - ERP <25 mW
- 868.700 MHz - 869.200 MHz - ERP <25 mW
- 869.700 MHz - 870.000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz


- 2.400 - 2.4835 GHz - ERP <100mW



Operating temperature

0°C to +35°C

Power supply

Input: AC 100-240V - 50/60Hz 0.5A
Output: DC 5V  2A



We hereby declares that this product is in compliance with the requirements of Directive 2014/53/EU. The full text of the Declaration of Conformity is available on our website.

We hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N° 1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available on our website.



Do not dispose of this product with the household waste. Please take it to a collection point or an approved centre to ensure it is recycled correctly.

EN



Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie die Box installieren oder verwenden. Diese Hinweise sind vom Benutzer der Box aufzubewahren. Jede Missachtung dieser Anweisungen und jede Verwendung der Box zu anderen als den hier aufgeführten Zwecken ist untersagt und führt zum Ausschluss jeglicher Haftungs- und Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Hersteller.

DE

Anschluss an die Netzstromversorgung

Verwenden Sie ausschließlich das mit der Box mitgelieferte Netzteil für den Netzanschluss. Das Netzteil muss an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die in einem einwandfreien Zustand ist und alle geltenden Normen erfüllt.

Achten Sie darauf, dass die auf dem Typschild des Netzteils angegebenen Spannungs- und Frequenzwerte mit denen Ihrer Elektroinstallation übereinstimmen. Um jegliche Gefahr einer Überhitzung auszuschließen, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Fassen Sie beim Ein- und Ausstecken des Netzteils grundsätzlich das Gehäuse des Netzteils und ziehen Sie keinesfalls an den Kabeln.

Um die Gefahr von Stromschlägen auszuschließen, berühren Sie das Netzteil niemals mit feuchten oder nassen Händen.

Netzteil und Kabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren verlegt werden, gleichzeitig aber einen schnellen Zugriff gestatten, um im Notfall vom Netz getrennt zu werden.




Allgemeine Hinweise

Um das Produkt nicht zu beschädigen, schützen Sie es gegen Stöße und Herunterfallen. Achten Sie außerdem darauf, es keinen brennbaren Stoffen, keinen Wärmequellen, keiner Feuchtigkeit und keinem Spritzwasser auszusetzen. Tauchen Sie es in keine Flüssigkeiten ein. Stellen Sie keine Objekte, die eine Flüssigkeit enthalten, auf das Gerät. Öffnen Sie das Gerät niemals. Bohren Sie es nicht an. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Installieren und nutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

Wartung

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuer- oder Lösemittel.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

Technische Daten

Funkfrequenz + verwendete Frequenzbereiche und maximale Leistung	433.42 MHz RTS • 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW	
	868-870 MHz io-homecontrol® Tri-Band bidirektional, mit LBT (Listen Before Talk) • 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW • 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW • 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW	
	2.4 GHz • 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW	
Betriebs-temperatur	0°C bis +35°C	
Spannungs-versorgung	Eingang: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A. Ausgang: DC 5V --- 2A	



Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf unserer Website verfügbar.



Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es entsprechend den geltenden Vorschriften bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel ab, um das Recycling zu gewährleisten.



Antes de instalar y utilizar la Box, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. El usuario de la Box debe conservar este manual. El incumplimiento de estas instrucciones o el uso de la Box fuera del ámbito de aplicación definido en estas instrucciones están prohibidos y conllevarán la exclusión de responsabilidad y anulación de la garantía por parte del fabricante.

Conexión eléctrica

Utilice exclusivamente el adaptador a la red eléctrica suministrado con la Box para la conexión a la red.

El adaptador a la red eléctrica debe conectarse a una instalación eléctrica en buen estado y conforme a la norma en vigor.

Cerchiórese de que la frecuencia y tensión de alimentación indicadas en la placa de características del adaptador a la red eléctrica se corresponden con las de su instalación eléctrica.

Desenrolle totalmente el cable eléctrico antes de conectarlo a la toma para evitar cualquier riesgo de sobrecalentamiento.

Sujete obligatoriamente el bloque del adaptador a la red eléctrica a la hora de conectar o desconectar el adaptador a la red eléctrica y no tire nunca de los cables.

No toque nunca el adaptador a la red eléctrica con las manos húmedas o mojadas para evitar cualquier riesgo de electrocución.

El adaptador a la red eléctrica y su cable deben encontrarse fuera del alcance de los niños y los animales domésticos, pero estar accesibles al mismo tiempo para poder desconectarlos rápidamente en caso de emergencia.

Normas generales

Para no dañar el producto, no lo someta a golpes ni deje que se caiga, no lo deje cerca de materiales inflamables ni lo exponga a una fuente de calor ni a la humedad ni a salpicaduras de líquido y no lo sumerja en ningún líquido. No coloque ningún objeto que contenga líquido sobre el equipo. No abra el equipo. No lo perforo. No intente repararlo. No lo instale ni lo utilice en el exterior.

Mantenimiento

- No utilice productos abrasivos ni disolventes para limpiarlo.
- Utilice un trapo suave y seco para limpiar su superficie.

Especificaciones técnicas

Frecuencia de radio

+ Bandas de frecuencia y Potencia máxima utilizadas

433.42 MHz RTS

• 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW

868-870 MHz io-homecontrol®

bidireccional tribanda con «LBT»
(Listen Before Talk)

• 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW

• 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW

• 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz

• 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW



Temperatura de funcionamiento

0°C a +35°C

Alimentación

Entrada: CA 100-240V ~ 50 / 60Hz 0,5A

Salida: CC 5V --- 2A



Por la presente declaramos que este producto cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en nuestro sitio web.



No tire el producto a la basura doméstica. Este debe depositarse en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje.



Prima di installare e di utilizzare il Box, leggere attentamente le avvertenze. Il libretto deve essere conservato dall'utilizzatore del Box. Il mancato rispetto delle istruzioni o l'utilizzo del Box non rientrante nel campo di applicazione definito in queste istruzioni è vietato e comporta l'annullamento della responsabilità e della garanzia del produttore.

Collegamento elettrico

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito con il Box per il collegamento alla rete. L'adattatore CA deve essere collegato a un impianto elettrico in buone condizioni e conforme alla norma in vigore.

Assicurarsi che la frequenza e la tensione di alimentazione indicate sulla targhetta segnaletica dell'adattatore CA corrispondano a quelle del vostro impianto elettrico.

Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa, per evitare il rischio di surriscaldamento.

Inserire obbligatoriamente il blocco dell'adattatore CA per collegarlo o scollegarlo; non tirare mai i cavi.

Onde evitare il rischio di elettrocuzione, non toccare mai l'adattatore CA con le mani bagnate o umide.

L'adattatore CA e il relativo cavo devono trovarsi fuori dalla portata di bambini e animali domestici, pur rimanendo accessibili, al fine di uno scollegamento rapido in caso di emergenza.

Istruzioni generali

Per evitare di danneggiare il prodotto, non esporlo a urti o cadute, a materiali infiammabili o fonti di calore, all'umidità e a getti di liquidi; non immergerlo.

Non posizionare alcun oggetto contenente liquidi sul dispositivo.

Non aprire il dispositivo. Non forarlo. Non tentare di ripararlo. Non installarlo, né utilizzarlo all'esterno.

Manutenzione

- Non utilizzare prodotti abrasivi, né solventi per la pulizia.
- Usare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie.

Specifiche tecniche

Frequenza radio

+ Bande di frequenza e potenze massime utilizzate

433.42 MHz RTS

• 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW

868-870 MHz io-homecontrol®

(Listen Before Talk)
triband bidirezionale, con «LBT»

• 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW

• 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW

• 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz

• 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW



Temperatura di esercizio

0°C a +35°C

Alimentazione

Ingresso: CA 100-240V - 50 / 60Hz 0,5A

Uscita: CC 5V --- 2A



Con la presente dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito web.



Non smaltire il prodotto assieme ai normali rifiuti domestici. Provvedere a consegnarlo a un punto di raccolta o a un centro autorizzato per garantirne il riciclaggio.



Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u de Box installeert en gebruikt. Deze handleiding moet de gebruiker bewaren bij de Box. Het niet naleven van deze aanwijzingen of een gebruik van de Box buiten het in deze aanwijzingen gedefinieerde toepassingsgebied is niet toegestaan en zal leiden tot het uitsluiten van de aansprakelijkheid en van de garantie van de fabrikant.

Elektrische aansluiting

Gebruik voor het voeden van de Box uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter. De voedingsadapter moet worden aangesloten op een elektrische installatie die in goede staat verkeert en conform de geldende normen.

Let op dat de frequentie en de spanning die op het typeplaatje van de voedingsadapter staan overeenkomen met die van uw elektrische installatie.

Wikkel het netsnoer geheel af voordat u het op het stopcontact aansluit om ieder risico op oververhitting te vermijden.

Houd altijd de voedingsadapter vast bij het aansluiten of losmaken en trek nooit aan de draden.

Raak de voedingsadapter nooit aan met natte of vochtige handen om ieder risico op elektrocutie te vermijden.

Houd de voedingsadapter en zijn snoer buiten het bereik van kinderen en van huisdieren, maar houd hem wel toegankelijk om hem in geval van nood snel los te kunnen maken.

Algemene aanwijzingen

Om te voorkomen dat het product beschadigd wordt, mag u het niet onderdompelen in een vloeistof, niet laten vallen en niet blootstellen aan schokken, brandbare stoffen, een warmtebron, vocht of vloeistofspatten. Geen voorwerpen met daarin een vloeistof op het apparaat plaatsen. Het apparaat niet openen. Niet in boren. Niet zelf proberen te repareren. Niet buiten installeren of gebruiken.

Onderhoud

- Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om het schoon te maken.
- De buitenkant schoonmaken met een zachte en droge doek.

Technische specificaties

Radiofrequentie

Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen

433.42 MHz RTS

- 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW



868-870 MHz io-homecontrol®

tri-band bidirectioneel, met "LBT" (Listen Before Talk)



- 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW
- 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW
- 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz

- 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW



NL

Bedrijfstemperatuur

0°C tot +35°C

Voeding

Ingang: AC 100-240V - 50/60Hz 0,5A
Uitgang: DC 5V --- 2A



Hierbij verklaren wij dat dit product in overeenstemming is met de eisen van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website.



Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Let er op dat u het bij een inzamelpunt of depot inlevert zodat het gerecycled kan worden.



Przed zainstalowaniem i użytkowaniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub użycie centrali poza zakresem stosowania określonym w instrukcjach jest zabronione i spowoduje zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji producenta.

Podłączenie elektryczne

Należy stosować wyłącznie adapter sieciowy dostarczony wraz z centralą w celu podłączenia jej do sieci elektrycznej.

Adapter sieciowy powinien być podłączony do instalacji elektrycznej, która jest w dobrym stanie technicznym i zgodnie z obowiązującą normą.

Należy uważać, aby częstotliwość i napięcie zasilania wskazane na tabliczce znamionowej adaptera sieciowego odpowiadały dokładnie wartościom Państwa instalacji elektrycznej.

Rozwinąć całkowicie przewód elektryczny przed podłączeniem go do gniazdka, aby uniknąć ryzyka przegrzania.

W celu podłączenia lub odłączenia adaptera sieciowego należy obowiązkowo chwycać za obudowę adaptera, nigdy nie ciągnąć za przewody.

Nigdy nie dotykać adaptera sieciowego wilgotnymi lub mokrymi rękami, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

Adapter sieciowy i jego przewód należy trzymać z dala od zasięgu dzieci i zwierząt domowych, lecz jednocześnie w miejscu dostępnym, tak aby możliwe było jego szybkie odłączenie w razie awarii.

Zalecenia ogólne

Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, nie należy narażać go na uderzenia i upadki, na działanie substancji łatwopalnych lub źródeł ciepła, chronić przed wilgocią i rozpryskującymi płynami, nie zanurzać.

Nie umieszczać na urządzeniu przedmiotów zawierających płyny.

Nie otwierać urządzenia. Nie wiercić w nim otworów. Nie podejmować prób naprawy. Nie montować ani nie używać na zewnątrz.

Konserwacja

- Nie używać środków z dodatkiem materiałów ściernych ani rozpuszczalników do czyszczenia.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używać miękkiej i suchej ściereczki.

Dane techniczne

Częstotliwość radiowa

+ Stosowane pasma częstotliwości i maksymalna moc

433.42 MHz RTS

• 433,050 MHz - 434,790 MHz - ERP <10 mW

868-870 MHz io-homecontrol®
dwukierunkowa trzypasmowa z "LBT"
(Listen Before Talk)

• 868,000 MHz - 868,600 MHz - ERP <25 mW

• 868,700 MHz - 869,200 MHz - ERP <25 mW

• 869,700 MHz - 870,000 MHz - ERP <25 mW

2.4 GHz

• 2,400 - 2,4835 GHz - ERP <100mW



Temperatura użytkowania

od 0°C do +35°C

Zasilanie

Wejście: AC 100-240 V - 50 / 60Hz 0,5A

Wyjście: DC 5V ---2A



Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z wymaganiami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na naszej stronie internetowej.



Nie wyrzucaj tego produktu do śmieci domowych. Proszę zanieść go do punktu zbiórki lub zatwierdzonego centrum, aby zapewnić się, że jest poprawnie poddany recyklingowi.

الخصائص التقنية

RFS

433,42 مجاهرتز RTS

• 433,050 مجاهرتز

• 434,790 مجاهرتز فترة الإشعاع الفعالة

> 10 مللي وات

870-868 مجاهرتز

@io-homecontrol ثلاثي النطاق، في اتجاهين،

مع ميزة LBT (الاستماع قبل الحديث)

• 868,000 مجاهرتز - 868,600 مجاهرتز

• فترة الإشعاع الفعالة > 25 مللي وات

• 868,700 مجاهرتز - 869,200 مجاهرتز

• فترة الإشعاع الفعالة > 25 مللي وات

• 870,000 مجاهرتز - 869,700 مجاهرتز

• فترة الإشعاع الفعالة > 25 مللي وات

• 2,483-2,400 جيجا هرتز

• فترة الإشعاع الفعالة 100 مللي وات

io

WiFi
zigbee 3.0

تردد
الموجات
للاسلكية
+ نطاقات
التردد والحد
الأقصى
للطاقة

درجة حرارة
التشغيل
0 درجة مئوية
إلى +35 درجة مئوية

الإدخال: 100-240V AC ~ 50/60Hz 0,5A
الإخراج: 5V DC 2A

مصدر
الطاقة

نعلن بموجب هذا أن هذا المنتج متوافق مع متطلبات التوجيه 2014/53/EU. الصص الكامل لإعلان المطابقة متاح على موقعنا على الإنترنت.



لتنتصل من هذا المنتج مع الفتيات المنزلية. يرجى أخذها إلى نقطة تجميع أو مركز معتمد لضمان إعادة تدويرها بشكل صحيح.



يرجى قراءة دليل السلامة هذا بعناية قبل تركيب صندوق التشغيل الألي للمنزل واستعماله. كما يجب الاحتفاظ بهذا الدليل بواسطة مستخدم الصندوق.
إن عدم اتباع هذه التعليمات أو استخدام الصندوق خارج النطاق المحدد في هذه التعليمات سوف يؤدي إلى استبعاد مسؤولية الشركة المصنعة وإلغاء ضمانها.

التوصيل الكهربائي:

استخدم حصريًا مهبط التيار الكهربائي المتوفر مع الصندوق للتوصيل بالتيار الكهربائي.

يجب توصيل مهبط التيار الكهربائي بمعدّة كهربائية في حالة استخدام جيدة ومطابقة للمعايير السارية.

تأكد أن تردد وجهد التغذية المبيّنين على اللوحة التعريفية لمهبط التيار الكهربائي يتوافقان تمامًا مع التردد والجهود الخاصين بالمعدّة الكهربائية الخاصة بك. قم بمد السلك الكهربائي بالكامل قبل توصيله بالمقيس لتفادي خطر التسخين الزائد.

يجب إلزاميًا استخدام مجموعة مهبط التيار الكهربائي لتوصيل أو فصل مهبط التيار الكهربائي، كمثل لا ينبغي أبدًا شد الكابلات.

لا تلمس أبدًا مهبط التيار الكهربائي ويداك رطبتين أو مبللتين لتجنب خطر الصعق بالكهرباء.

يجب أن يكون مهبط التيار الكهربائي والسلك الخاص به بعيدان عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة مع الاحتفاظ بإمكانية الوصول إليهما للتمكن من فصله بسرعة في حالة الطوارئ.

AR

إرشادات عامة

لعدم إتلاف المنتج، لا تعرضه لصددمات أو للسقوط أو لمواد قابلة للاشتعال أو لمصدر حرارة أو للرطوبة أو لتناثر سائل، ولا تغمره. يرجى قراءة دليل السلامة هذا بعناية قبل تركيب الصندوق.

لا تضع شيئًا يحتوي على سائل فوق الجهاز.

لا تفتح الجهاز، ولا تثقبه، ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

لا تركيبه أو تستخدمه في الهواء الطلق.

الصيانة:

• لا تستخدم منتجات كاشطة أو مزيلات لتنظيفه.

• استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف سطحه.

FR**SYMBOLES ET DESCRIPTION**

Marque CE.



Broches du connecteur USB en sortie du bloc d'alimentation.



Double isolation.



Courant continu.



Courant alternatif.



Pour utilisation en intérieur uniquement.



Consulter la notice.

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique que les batteries et les équipements électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais collectés séparément.

**EN****SYMBOLS AND DESCRIPTION**

CE label.



UK label.



USB connector pins at the output of the power supply.



Double insulation.



Direct current.



Alternating current.



For indoor use only.



Consult the manual

Disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). This symbol indicates that used batteries and electronic equipment must not be disposed of with the household waste but collected separately.

DE SYMBOLE UND ERKLÄRUNG



CE-Kennzeichnung



USB-Anschlussstifte am Ausgang des Netzteils.



Doppelte Isolierung.



Gleichstrom.



Wechselstrom.



Nur für den Innenbereich.



Konsultieren Sie das Handbuch.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Verordnung (WEEE).
Dieses Symbol verweist darauf, dass Batterien und
Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt
werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden
müssen.

ES SÍMBOLOS Y DESCRIPCIÓN



Marca CE.



Pines del conector USB en la salida de la fuente de
alimentación



Doble aislamiento.



Corriente continua.



Corriente alterna.



Solo para uso en interiores.



Consulta el manual.



Eliminación de residuos de equipos eléctricos y elec-
trónicos (WEEE). Este símbolo indica que las baterías y
los equipos electrónicos usados no se deben tirar con la
basura doméstica, sino reciclarse por separado.



IT**SIMBOLI E DESCRIZIONE**

Marchio CE.



Pin del connettore USB all'uscita dell'alimentatore.



Doppio isolamento.



Corrente continua.



Corrente alternata.



Solo per uso interno.



Consultare il manuale.

Eliminazione dei rifiuti relativi ai dispositivi elettrici ed elettronici (WEEE). Il presente simbolo indica che le batterie e i dispositivi elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere raccolti separatamente.

**NL****SYMBOLLEN EN BESCHRIJVING**

EG-merkteken.



USB-connectorpinnen aan de uitgang van de voeding.



Dubbele isolatie.



Gelijkstroom.



Wisselstroom.



Alleen voor gebruik binnenshuis.



Raadpleeg de handleiding.

Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit symbool geeft aan dat de versleten batterijen en elektronische apparatuur niet mag worden weggegooid met het huishoudafval, maar bij het gescheiden ingezameld afval worden weggegooid.



PL SYMBOLE I OPIS



Znak CE.



Piny złącza USB na wyjściu zasilacza.



Podwójna izolacja.



Prąd stały.



Prąd przemienny.



Tylko do użytku w pomieszczeniach.



Zapoznaj się z instrukcją



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i sprzętu elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, lecz zbierać osobno.

الرموز والوصف

AR

علامة CE



دبابيس موصل USB في إخراج امدادات الطاقة



عزل مزدوج



التيار المباشر



التيار المتردد



للاستخدام الداخلي فقط



استشر الدليل



التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). هذا الرمز يشير إلى أنه لا يجب التخلص من البطاريات والمعدات الإلكترونية المستخدمة مع النفايات المنزلية ولكن يتم جمعها بشكل منفصل.



Kizconnect®



www.overkiz.com

www.legal.overkiz.com/DoC/KIZCONNECT-DoC.pdf



OVERKIZ SAS

Immeuble Variation A

Allée de la Mandallaz

74370 EPAGNY METZ-TESSY FRANCE